**KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA**

**QUYEÅN 415**

**Phaåm 17: NIEÄM TRUÏ… (2)**

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø boán Thaàn tuùc. Nhöõng gì laø boán?

Naøy Thieän Hieän, moät laø, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, tu Duïc tam-ma-ñòa, ñoaïn haønh thaønh töïu thaàn tuùc, nöông vaøo söï xa lìa, nöông vaøo khoâng nhieãm, nöông vaøo dieät hoài höôùng xaû; hai laø, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, tu Caàn tam-ma-ñòa, ñoaïn haønh, thaønh töïu thaàn tuùc, nöông vaøo xa lìa, nöông vaøo khoâng nhieãm, nöông vaøo dieät hoài höôùng xaû; ba laø, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, tu Taâm tam-ma-ñòa ñoaïn haønh thaønh töïu thaàn tuùc, nöông vaøo söï xa lìa, nöông vaøo khoâng nhieãm, nöông vaøo dieät hoài höôùng xaû vaø boán laø, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän tu Quaùn tam-ma-ñòa ñoaïn haønh thaønh töïu thaàn tuùc, nöông vaøo söï xa lìa, nöông vaøo khoâng nhieãm, nöông vaøo dieät hoài höôùng xaû, thì naøy Thieän Hieän neân bieát, ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø naêm Caên. Nhöõng gì laø

naêm?

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng voâ sôû ñaéc

laøm phöông tieän tu taäp Tín caên, Tinh taán caên, Nieäm caên, Ñònh caên, Tueä caên, thì naøy Thieän Hieän neân bieát, ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø naêm Löïc. Nhöõng gì laø

naêm?

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng voâ sôû ñaéc

laøm phöông tieän, tu taäp Tín löïc, Tinh taán löïc, Nieäm löïc, Ñònh löïc, Tueä löïc, thì naøy Thieän Hieän neân bieát, ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø baûy chi Ñaúng giaùc.

Nhöõng gì laø baûy?

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, tu taäp Nieäm ñaúng giaùc chi, Traïch phaùp ñaúng giaùc chi, Tinh taán ñaúng giaùc chi, Hyû ñaúng giaùc chi, Khinh an ñaúng giaùc chi, Ñònh ñaúng giaùc chi, Xaû ñaúng giaùc chi, nöông vaøo söï xa lìa, nöông vaøo khoâng nhieãm, nöông vaøo dieät hoài höôùng xaû, thì naøy Thieän Hieän neân bieát, ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø taùm chi Thaùnh ñaïo.

Nhöõng gì laø taùm?

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, tu taäp Chaùnh kieán, Chaùnh tö duy, Chaùnh ngöõ, Chaùnh nghieäp, Chaùnh maïng, Chaùnh tinh taán, Chaùnh nieäm, Chaùnh ñònh, nöông vaøo söï xa lìa, nöông vaøo khoâng nhieãm, nöông vaøo dieät hoài höôùng xaû, thì naøy Thieän Hieän, neân bieát ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø Ba Tam-ma-ñòa. Nhöõng gì laø ba?

Naøy Thieän Hieän, moät laø, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, quaùn töï töôùng taát caû phaùp ñeàu khoâng, taâm an truï goïi laø phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, cuõng goïi laø Tam-ma-ñòa Khoâng; hai laø, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, quaùn töï töôùng taát caû phaùp laø khoâng neân ñeàu khoâng coù töôùng, taâm an truï goïi laø phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, cuõng goïi laø Tam-ma-ñòa Voâ töôùng; ba laø, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, quaùn töï töôùng taát caû phaùp laø khoâng neân ñeàu khoâng nguyeän, taâm an truï, goïi laø moân giaûi thoaùt Voâ nguyeän, cuõng goïi laø Tam-ma-ñòa Voâ nguyeän, thì naøy Thieän Hieän neân bieát, ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø möôøi moät trí. Nhöõng gì laø möôøi moät? Ñoù laø Phaùp trí, Loaïi trí, Tha taâm trí, Theá tuïc trí, Khoå trí, Taäp trí, Dieät trí, Ñaïo trí, Taän trí, Voâ sinh trí, Nhö thuyeát trí.

Theá naøo laø Phaùp trí?

Naøy Thieän Hieän, trí naøo duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, bieát töôùng naêm uaån sai khaùc, ñoù laø Phaùp trí.

Theá naøo laø Loaïi trí?

Naøy Thieän Hieän, trí naøo duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, bieát nhaõn cho ñeán yù, saéc cho ñeán phaùp ñeàu laø voâ thöôøng, ñoù laø Loaïi trí.

Theá naøo laø Tha taâm trí?

Naøy Thieän Hieän, trí naøo duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, bieát roõ phaùp taâm, taâm sôû cuûa höõu tình khaùc khoâng coøn trôû ngaïi, ñoù laø Tha taâm trí.

Theá naøo laø Theá tuïc trí?

Naøy Thieän Hieän, trí naøo duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, bieát caùc höõu tình tu haønh sai khaùc, ñoù laø Theá tuïc trí.

Theá naøo laø Khoå trí?

Naøy Thieän Hieän, trí naøo duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, bieát Khoå neân khoâng sinh, ñoù laø Khoå trí.

Theá naøo laø taäp trí?

Naøy Thieän Hieän, trí naøo duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, bieát Taäp neân ñoaïn tröø haún, ñoù laø Taäp trí.

Theá naøo laø Dieät trí?

Naøy Thieän Hieän, trí naøo duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, bieát Dieät neân chöùng ñaéc, ñoù laø Dieät trí.

Theá naøo laø Ñaïo trí?

Naøy Thieän Hieän, trí naøo duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, bieát Ñaïo neân tu taäp, ñoù laø Ñaïo trí.

Theá naøo laø taän trí?

Naøy Thieän Hieän, trí naøo duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, bieát tham, saân, si ñaõ heát, ñoù laø Taän trí.

Theá naøo laø Voâ sinh trí?

Naøy Thieän Hieän, trí naøo duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, bieát caùc coõi, vónh vieãn khoâng trôû laïi nöõa, ñoù laø Voâ sinh trí.

Nhöõng gì Nhö thuyeát trí?

Naøy Thieän Hieän, trí Nhaát thieát töôùng cuûa Nhö Lai laø Nhö thuyeát trí. Naøy Thieän Hieän neân bieát, ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø ba caên:

1. Vò tri ñöông tri caên.
2. Dó tri caên.
3. *CUÏ TRI CĂN.*

Theá naøo laø Vò tri ñöông tri caên?

Naøy Thieän Hieän, caùc vò höõu hoïc naøo ñoái vôùi caùc Thaùnh ñeá chöa hieän quaùn, coù Tín caên, Tinh taán caên, Nieäm caên, Ñònh caên, Tueä caên, ñoù laø Vò tri ñöông tri caên.

Theá naøo laø Dó tri caên?

Naøy Thieän Hieän, caùc vò höõu hoïc naøo, ñoái vôùi caùc Thaùnh ñeá ñaõ ñöôïc hieän quaùn, coù Tín caên, Tinh taán caên, Nieäm caên, Ñònh caên, Tueä caên, ñoù laø Dó tri caên.

Theá naøo laø Cuï tri caên?

Naøy Thieän Hieän, caùc vò voâ hoïc hoaëc A-la-haùn, hoaëc Ñoäc giaùc, hoaëc Ñaïi Boà-taùt ñaõ truï möôøi ñòa hoaëc chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc coù Tín caên, Tinh taán caên, Nieäm caên, Ñònh caên, Tueä caên laø Cuï tri caên.

Naøy Thieän Hieän, neáu ba caên naøy duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, neân bieát ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø ba Tam-ma-ñòa. Nhöõng gì laø ba? Moät laø, Tam-ma-ñòa coù taàm, coù töù; hai laø, Tam-ma-ñòa khoâng coù taàm, chæ coù töù; ba laø, Tam-ma-ñòa khoâng coù taàm, khoâng coù töù.

Theá naøo laø Tam-ma-ñòa coù taàm, coù töù?

Naøy Thieän Hieän, neáu xa lìa phaùp duïc aùc, baát thieän, coù taàm, coù töù lìa duïc sinh hyû laïc, nhaäp vaø an truù hoaøn toaøn vaøo tónh löï thöù nhaát, ñoù laø Tam-ma-ñòa coù taàm, coù töù.

Theá naøo laø Tam-ma-ñòa khoâng coù taàm, chæ coù töù?

Naøy Thieän Hieän, ñònh trung gian tónh löï thöù nhaát vaø tónh löï thöù hai laø Tam-ma-ñòa khoâng coù taàm, chæ coù töù.

Theá naøo laø Tam-ma-ñòa khoâng coù taàm, khoâng coù töù?

Naøy Thieän Hieän, töø tónh löï thöù hai cho ñeán ñònh Phi töôûng phi phi töôûng xöù, ñoù laø Tam-ma-ñòa khoâng coù taàm, khoâng coù töù.

Naøy Thieän Hieän, neáu ba phaùp naøy duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän thì neân bieát, ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø möôøi tuøy nieäm. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø tuøy nieäm Phaät, tuøy nieäm Phaùp, tuøy nieäm Taêng, tuøy nieäm giôùi, tuøy nieäm xaû, tuøy nieäm thieân, tuøy nieäm tòch tónh, tuøy nieäm hôi thôû ra vaøo, tuøy nieäm thaân, tuøy nieäm töû.

Naøy Thieän Hieän, neáu möôøi phaùp naøy duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, neân bieát ñoù

laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø caùc thieän phaùp: Boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, taùm Giaûi thoaùt, chín Ñònh thöù ñeä, neáu duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, neân bieát ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø möôøi löïc cuûa Nhö Lai.

Nhöõng gì laø möôøi?

Naøy Thieän Hieän, moät laø, neáu duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, nhö thaät bieát roõ caùc phaùp nhaân quaû... töôùng xöù phi xöù; hai laø neáu duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, nhö thaät bieát roõ nghieäp baùo, nhaân quaû cuûa caùc loaøi höõu tình trong quaù khöù, vò lai, hieän taïi khaùc nhau; ba laø duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän nhö thaät bieát roõ theá gian chaúng phaûi laø moät caûnh giôùi maø laø ñuû loaïi töôùng caûnh giôùi; boán laø neáu duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, nhö thaät bieát roõ caùc loaøi höõu tình chaúng phaûi moät thaéng giaûi, maø nhieàu loaïi thaéng giaûi; naêm laø neáu duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän nhö thaät bieát roõ caùc caên thaéng lieät cuûa caùc loaøi höõu tình, saùu laø, neáu duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, nhö thaät bieát roõ haønh töôùng bieán haønh; baûy laø neáu duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, nhö thaät bieát roõ caên, löïc, giaùc chi, giaûi thoaùt, tónh löï, ñaúng trì, ñaúng trí cuûa caùc loaøi höõu tình, nhieãm, tònh sai khaùc; taùm laø duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, nhö thaät bieát roõ caùc loaøi höõu tình coù voâ löôïng tuùc maïng sai khaùc; chín laø, neáu duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän nhö thaät bieát roõ caùc loaøi höõu tình coù voâ löôïng caùch sinh töû sai khaùc; möôøi laø, neáu duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän nhö thaät bieát roõ caùc laäu ñöôïc ñoaïn haún, ñöôïc taâm voâ laäu giaûi thoaùt, ñöôïc tueä voâ laäu giaûi thoaùt, ôû trong hieän phaùp töï mình chöùng ñaéc vaø an truï hoaøn toaøn, coù theå bieát roõ nhö thaät, mình nay söï sinh ñaõ heát, phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn thoï thaân sau, thì naøy Thieän Hieän neân bieát, ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø boán ñieàu khoâng sôï.

Nhöõng gì laø boán?

Naøy Thieän Hieän, Boà-taùt duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, töï xöng ta laø Chaùnh ñaúng giaùc. Neáu coù Sa-moân hoaëc Baø-la-moân hoaëc Thieân, Ma, Phaïm, hoaëc ngöôøi khaùc trong theá gian nöông vaøo giaùo phaùp, ñaët ra nghi vaán, laøm cho ta nghó: “Phaùp naøy chaúng phaûi Chaùnh ñaúng giaùc” thì ñoái vôùi nghi vaán aáy, ta thaáy roõ laø khoâng coù caên cöù, vì thaáy nghi vaán aáy khoâng coù caên cöù neân ñöôïc an oån, an truï vaøo choã khoâng lo, khoâng sôï, töï xöng ta ôû ngoâi vò cuûa baäc Ñaïi tieân, ôû giöõa ñaïi chuùng roáng tieáng roáng sö töû, chuyeån baùnh xe dieäu phaùp, phaùp luaân aáy thanh tònh, chaùnh chaân, voâ thöôïng maø taát caû Sa-moân hoaëc Baø-la-moân hoaëc Thieân, Ma, Phaïm hoaëc ngöôøi khaùc trong theá gian ñeàu khoâng coù theå chuyeån ñöôïc. Ñoù laø thöù nhaát.

Naøy Thieän Hieän, Boà-taùt duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, töï xöng ta ñaõ ñoaïn haún caùc laäu. Neáu coù Sa-moân hoaëc Baø-la-moân hoaëc Thieân, Ma, Phaïm hoaëc ngöôøi khaùc trong theá gian, nöông vaøo giaùo phaùp ñaët ra nghi vaán laøm cho ta nghó: “Caùc laäu nhö vaäy chöa ñöôïc ñoaïn haún” thì ñoái vôùi nghi vaán aáy, ta thaáy roõ laø khoâng coù caên cöù, vì thaáy raèng nghi vaán aáy laø khoâng coù caên cöù neân ñöôïc an oån an truï vaøo choã khoâng lo, khoâng sôï, töï xöng ta ôû ngoâi vò cuûa baäc Ñaïi tieân, ôû trong ñaïi chuùng roáng tieáng roáng sö töû, chuyeån baùnh xe dieäu phaùp, phaùp luaân aáy thanh tònh, chaùnh chaân, voâ thöôïng maø taát caû Sa-moân, hoaëc Baø-la- moân, hoaëc Thieân, Ma, Phaïm hoaëc ngöôøi khaùc ôû theá gian ñeàu khoâng coù theå chuyeån ñöôïc. Ñoù laø thöù hai.

Naøy Thieän Hieän, Boà-taùt duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi phaùp chöôùng ñaïo cho caùc ñeä töû. Neáu coù Sa-moân hoaëc Baø-la-moân hoaëc Thieân, Ma, Phaïm hoaëc ngöôøi khaùc

trong theá gian, nöông vaøo giaùo phaùp vaø ñaët ra nghi vaán laøm cho ta nghó: “Tu taäp phaùp naøy khoâng theå chöôùng ñaïo”, thì ñoái vôùi nghi vaán aáy ta thaáy roõ khoâng coù caên cöù, vì thaáy raèng nghi vaán aáy khoâng coù caên cöù neân ñöôïc an oån an truï vaøo choã khoâng lo, khoâng sôï, töï xöng ta ôû ngoâi vò cuûa baäc Ñaïi tieân, ôû trong ñaïi chuùng roáng tieáng roáng sö töû, chuyeån baùnh xe dieäu phaùp. Phaùp luaân aáy thanh tònh, chaùnh chaân, voâ thöôïng maø taát caû Sa-moân, hoaëc Baø-la-moân hoaëc Thieân, Ma, Phaïm, hoaëc ngöôøi khaùc trong theá gian ñeàu khoâng coù theå chuyeån ñöôïc. Ñoù laø thöù ba.

Naøy Thieän Hieän, Boà-taùt duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän thuyeát phaùp döùt tröø khoå cho caùc ñeä töû. Neáu coù Sa-moân hoaëc Baø-la-moân hoaëc Thieân, Ma, Phaïm hoaëc ngöôøi khaùc trong theá gian, nöông vaøo giaùo phaùp ñaët ra nghi vaán laøm cho ta nghó: “Tu ñaïo naøy khoâng theå heát khoå” thì ñoái vôùi nghi vaán aáy, ta thaáy roõ laø khoâng coù caên cöù, vì thaáy raèng nghi vaán aáy khoâng coù caên cöù neân ñöôïc an oån an truï vaøo choã khoâng lo, khoâng sôï, töï xöng ta ôû ngoâi vò cuûa baäc Ñaïi tieân, ôû trong ñaïi chuùng roáng tieáng roáng sö töû, chuyeån baùnh xe dieäu phaùp. Phaùp luaân aáy thanh tònh, chaùnh chaân, voâ thöôïng maø taát caû Sa-moân hoaëc Baø-la- moân hoaëc Thieân, Ma, Phaïm hoaëc ngöôøi khaùc trong theá gian ñeàu khoâng coù theå chuyeån ñöôïc. Ñoù laø thöù tö.

Naøy Thieän Hieän neân bieát, ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø boán söï hieåu bieát thoâng suoát. Nhöõng gì laø boán? Moät laø, Nghóa voâ ngaïi giaûi; hai laø, Phaùp voâ ngaïi giaûi; ba laø, Töø voâ ngaïi giaûi; boán laø, Bieän voâ ngaïi giaûi.

Naøy Thieän Hieän, boán söï hieåu bieát thoâng suoát nhö vaäy neáu duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, neân bieát ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Nhöõng gì laø möôøi taùm?

Naøy Thieän Hieän, nghóa laø caùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc luoân khoâng sai laàm, khoâng voäi vaõ; tieáng khoâng taïp loaïn, nieäm khoâng nhieàu thöù, töôûng khoâng baát ñònh, taâm khoâng choïn boû, chí muoán khoâng thoaùi, tinh taán khoâng thoaùi, nieäm khoâng thoaùi, tueä khoâng thoaùi, giaûi thoaùt khoâng thoaùi, giaûi thoaùt tri kieán khoâng thoaùi. Taát caû thaân nghieäp, trí laø daãn ñaàu, tuøy theo trí maø chuyeån; taát caû ngöõ nghieäp, trí laø daãn ñaàu, tuøy theo trí maø chuyeån; taát caû yù nghieäp, trí laø daãn ñaàu, tuøy theo trí maø chuyeån; ñoái vôùi tri kieán phaùt sinh ôû ñôøi quaù khöù khoâng chaáp tröôùc, khoâng chöôùng ngaïi, ñoái vôùi tri kieán, phaùt sinh ôû ñôøi vò lai khoâng chaáp tröôùc, khoâng chöôùng ngaïi, ñoái vôùi tri kieán phaùt sinh ôû ñôøi hieän taïi khoâng chaáp tröôùc, khoâng chöôùng ngaïi.

Naøy Thieän Hieän, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng nhö vaäy khoâng coù phaùp naøo khoâng laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, neân bieát ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø taát caû phaùp moân Ñaø-la- ni. Nhöõng gì laø taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni? Nghóa laø taùnh bình ñaúng cuûa chöõ, taùnh bình ñaúng cuûa ngoân ngöõ, vaøo moân caùc chöõ. Theá naøo laø taùnh bình ñaúng cuûa chöõ, taùnh bình ñaúng cuûa ngoân ngöõ, vaøo moân caùc chöõ?

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, vaøo moân chöõ **oa**, ngoä taát caû phaùp voán khoâng sinh; vaøo moân chöõ **laïc**, ngoä taát caû phaùp xa lìa traàn caáu; vaøo moân chöõ **baû**, ngoä giaùo lyù thaéng nghóa cuûa taát caû phaùp; vaøo moân chöõ **giaû**, ngoä taát caû phaùp khoâng coù töû sinh; vaøo moân chöõ **na**, ngoä taát caû phaùp, xa lìa danh töôùng, khoâng coù ñöôïc maát; vaøo moân chöõ **laõ**, ngoä taát caû phaùp xuaát theá gian, heã öa thích duyeân caønh nhaùnh neân vónh vieãn bò haïi; vaøo moân chöõ **ñaø**, ngoä taát caû

phaùp ñieàu phuïc tòch tónh, chaân nhö, bình ñaúng, khoâng phaân bieät; vaøo moân chöõ **baø**, ngoä taát caû phaùp, xa lìa raøng buoäc, giaûi thoaùt; vaøo moân chöõ **traø**, ngoä taát caû phaùp xa lìa noùng naûy, kieâu maïn, oâ ueá, ñöôïc thanh tònh; vaøo moân chöõ **sa**, ngoä taát caû phaùp khoâng chöôùng ngaïi; vaøo moân chöõ **phöôïc**, ngoä taát caû phaùp döùt ñöôøng ngoân ngöõ; vaøo moân chöõ **phaû**, ngoä taát caû phaùp chaân nhö baát ñoäng; vaøo moân chöõ **daõ**, ngoä taát caû phaùp nhö thaät khoâng sinh; vaøo moân chöõ **saét tra**, ngoä taát caû phaùp cheá phuïc töôùng giöõ gìn chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **ca**, ngoä taát caû phaùp, taùc giaû chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **baø**, ngoä taát caû phaùp, taùnh thôøi gian bình ñaúng chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **ma**, ngoä taát caû phaùp taùnh chaáp ngaõ sôû chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **giaø**, ngoä taát caû phaùp taùnh chaáp haønh ñoäng chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **tha**, ngoä taát caû phaùp taùnh choã nöông töïa chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **xa**, ngoä taát caû phaùp naêng sôû sinh khôûi chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **thaáp phaï**, ngoä taát caû phaùp taùnh an oån chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **ñaït**, ngoä taát caû phaùp taùnh hay chaáp caùc coõi chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **xaû**, ngoä taát caû phaùp taùnh tòch tónh chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **kheâ**, ngoä taát caû phaùp taùnh nhö hö khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **saèn**, ngoä taát caû phaùp taùnh cuøng taän chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **taùt phaû**, ngoä taát caû phaùp nhaäm trì xöù, phi xöù laøm cho taùnh khoâng ñoäng chuyeån chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **nhaõ**, ngoä taát caû phaùp taùnh bieát roõ chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **laït tha**, ngoä taát caû phaùp taùnh chaáp tröôùc nghóa chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **a**, ngoä taát caû phaùp taùnh hay laøm nhaân chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **baït**, ngoä taát caû phaùp taùnh coù theå phaù hoaïi chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **xöôùc**, ngoä taát caû phaùp taùnh öa muoán che ñaäy chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **taùp ma**, ngoä taát caû phaùp taùnh coù theå nhôù nghó chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **haïp phaï**, ngoä taát caû phaùp taùnh coù theå goïi teân chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **tha**, ngoä taát caû phaùp taùnh maïnh meõ chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **trì**, ngoä taát caû phaùp taùnh raát bình ñaúng chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **noa**, ngoä taát caû phaùp taùnh chöùa nhoùm chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **naõ**, ngoä taát caû phaùp xa lìa tranh caõi, huyeân naùo khoâng ñeán, khoâng laïi, ñi, ñöùng, ngoài, naèm chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **phaû**, ngoä taát caû phaùp quaû baùo ñaày khaép chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **taéc ca**, ngoä taát caû phaùp taùnh tích tuï chöùa nhoùm chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **daät ta**, ngoä taát caû phaùp taùnh töôùng giaø yeáu chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **chöôùc**, ngoä taát caû phaùp chöùa nhoùm daáu veát chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **tra**, ngoä taát caû phaùp taùnh xoâ ñuoåi nhau chaúng theå naém baét ñöôïc; vaøo moân chöõ **traïch**, ngoä taát caû phaùp xöù sôû roát raùo chaúng theå naém baét ñöôïc.

Naøy Thieän Hieän, moân chöõ **traïch** naøy coù theå ngoä nhaäp taän cuøng phaùp khoâng, ngoaøi caùc chöõ naøy ra, bieåu thò caùc phaùp khoâng, laïi chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì nghóa caùc chöõ naøy khoâng theå giaûng noùi khoâng theå chæ roõ, khoâng theå bieân cheùp, thoï trì, khoâng theå naém laáy, khoâng theå quaùn saùt, vì xa lìa caùc töôùng.

Naøy Thieän Hieän, ví nhö hö khoâng laø nôi taát caû söï vaät nöông töïa, moân caùc chöõ naøy cuõng vaäy, nghóa khoâng cuûa caùc phaùp ñeàu döïa vaøo moân naøy môùi ñöôïc hieån roõ.

Naøy Thieän Hieän, vaøo chöõ “oa” naøy... goïi laø vaøo moân caùc chöõ.

Naøy Thieän Hieän, neáu caùc Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi vieäc vaøo moân caùc chöõ naøy ñöôïc trí thieän xaûo thì ñoái vôùi caùc ngoân ngöõ aâm thanh noùi ra, neâu ra ñeàu khoâng chöôùng ngaïi, ñoái vôùi “taùnh khoâng” bình ñaúng cuûa taát caû phaùp ñeàu coù theå chöùng ñaéc, ñoái vôùi caùc ngoân ngöõ aâm thanh ñeàu ñöôïc kheùo leùo.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo coù theå nghe, hieåu töôùng, nghóa cuûa moân caùc chöõ nhö vaäy, nghe roài thoï trì, ñoïc tuïng thoâng suoát, giaûi noùi cho ngöôøi khaùc maø khoâng mong caàu danh döï, lôïi döôõng, söï cung kính, do ñoù ñöôïc hai möôi coâng ñöùc thuø thaéng. Nhöõng gì laø hai möôi?

Ñoù laø: Ñöôïc söï ghi nhôù toát, ñöôïc söï hoã theïn cao quyù, ñöôïc söùc beàn bæ, ñöôïc phaùp höôùng ñeán, ñöôïc söï giaùc ngoä taêng thöôïng, ñöôïc trí tueä thuø thaéng, ñöôïc bieän taøi voâ ngaïi, ñöôïc phaùp moân toång trì, ñöôïc khoâng coù nghi hoaëc, ñöôïc khoâng sinh gheùt öa ñoái vôùi ngoân ngöõ traùi, thuaän, ñöôïc truï bình ñaúng khoâng coù cao thaáp, ñöôïc noùi lôøi kheùo leùo ñoái vôùi höõu tình, ñöôïc uaån thieän xaûo, giôùi thieän xaûo, xöù thieän xaûo, ñeá thieän xaûo, ñöôïc duyeân khôûi thieän xaûo, nhaân thieän xaûo, duyeân thieän xaûo, phaùp thieän xaûo, ñöôïc trí caên thaéng lieät thieän xaûo, trí bieát taâm ngöôøi khaùc thieän xaûo, ñöôïc trí xem sao lòch thieän xaûo, ñöôïc trí Thieân nhó thieän xaûo, ñöôïc trí nhôù nghó vieäc ñôøi tröôùc thieän xaûo, ñöôïc trí thaàn thoâng thieän xaûo, trí sinh töû thieän xaûo, ñöôïc trí laäu taän thieän xaûo, ñöôïc trí thuyeát xöù phi xöù thieän xaûo, ñöôïc trí vaõng lai thieän xaûo, pheùp oai nghi thieän xaûo.

Naøy Thieän Hieän, ñoù laø hai möôi coâng ñöùc thuø thaéng.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, ñöôïc caùc moân Ñaø-la-ni nhö vaäy. Neân bieát ñoù laø töôùng Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà- taùt.

